

District English Learner Advisory Committee & District Program Advisory Committee

Tuesday, October 24, 2017

Members Present

Baden-Powell: Mariana Salinas, Araceli Salinas, Julia Mandeville, Yoly Valencia, Monica Acevez **Disney:** Hilda Castaneda, Veronica Guadan, Yanderi Zavaleta, Louis Atovi, Juana Islas, Hortencia Gallegos, Azucena Martinez, Mirna Colocho, Phuong Nguyen **Juliette Low:** Irma Andalozza, Paula Blum, Liliana Rivera, Irma Bernaldes, Esau Perez; **Marshall:** Lina Musa, Araceli Trujillo, Erendira Acuna, Guadalupe Hernandez, Yomara Baltazar; **Maxwell:** Laura Popa, Angelica Arriola, Maria Ames De Fernandez; **Pyles:** Imelda Yanez, Aleyda Valerio, Imelda Sanchez, Irma Chico, Maria Varela, Petra Rsendiz, Orlando Franco; **Salk:** Jennifer Newland, Maria Loya, Miriam Ramos, Elia Perez, Sandra Calderon, Maria Sotelo, Guadalupe Santos, Teresa Martinez, Carmen Perez, Silvia Sanchez, Silvia Munguia, Karl Jimenez, Bertha Gonzalez, Elvia Garcia, Dawn Bakker; **Schweitzer:** Katia Nunez, Marisol Perez, Esmeralda Agama, Lupe Barron, Angelica Herrera, Maria Martinez, Lilia Zapien, Mary Palafox; **Walter:** Delia Jimenez, Natalia Sosa, Alejandra Hernandez, Rosa Violeta Sanchez, Angelina Hernandez, Antonia Sosa, Maria A. Garcia, Waleska Hernandez

Meeting Minutes

1. **Welcome/Introductions:** Ms. Fink welcomed everyone to the meeting. She introduced the officers of DELAC and DPAC, as well as the members of Educational Services.
2. **Call to Order:** The meeting was called to order at 9:24 by Araceli Salinas.
 - a. Approval of Minutes (Motion: Paulina Blum; Second: Lina Musa). All members were in favor of approving the minutes.
 - b. Approval of Agenda (Motion: Delia Jimenez; Second: Natalia Sosa). All members were in favor of approving the agenda for the day.
3. **Old Business:** None
4. **New Business**
 - a. Committee Training: Ms. Fink reviewed the function of DELAC. Since Magnolia School District has more than 51 English Learners, we are required to have a District English Learner Advisory Committee. This committee must be made up of mostly parents, and advises the district on programs and supports for English Learners. The DPAC should also be comprised of mostly parents, and advises the district on programs for all students. Both committees should report back to their school sites through the school's English Learner Advisory Committee or the School Site Council.
 - b. Parent Involvement Policy: Ms. Fink provided a copy of the district's Parent Involvement Policy to the committee and allowed them time to read and comment. No comments or questions were made. Any suggestions, questions, or comments can be sent to Parent Involvement Liaisons, who may then forward them to the district.
 - c. Uniform Complaint Procedure: Ms. Fink explained the procedure for filing a complaint with the district. Parents should first be sure to approach their child's teacher when they have a problem, then work with the principal if the problem is not resolved. If the problem is still not resolved, parents have the right to file a formal complaint with the Magnolia School District. They must file their complaint in writing, then wait for the district to investigate their complaint. The district must provide a written decision within 60 days. The complainant has the right to appeal the decision within 15 days.

- d. Funding - Consolidated Application: Ms. Fielder discussed the Consolidated Application process with the committee. This is an application and reporting process used to distribute funds from the government to school districts. District receive money from both the state and federal government. The state provides a base amount of money per pupil in order to pay for teachers, the principal, the custodian, etc. More money is given to the school based on the number of students in each grade span, the number of English Learners, the number of low income students, and the number of foster youth students. The federal government is supplemental; it may not be used to pay for basic needs like textbooks or teacher salaries. Money is given to the district to support the following programs:

Title I: Success for Disadvantaged Children

Title II: Improving Teacher Quality

Title III: Supporting English Language Acquisition

Schools write individual plans that are submitted to the district which demonstrate how they will spend their money appropriately, and the district communicates the ways in which they are meeting the requirements of all the money that they receive.

- e. Local Control Accountability Plan (LCAP): This is a plan that is made by the district to ensure equity and educational resources for targeted students. It is developed through local decision-making and stakeholder involvement. It requires accountability and transparency and must align the budget to priority areas:

- Basic Services
- Standards
- Parent Involvement
- Pupil Achievement
- Pupil Engagement
- School Climate
- Access & Enrollment
- Pupil Outcomes

Ms. Fielder shared the district's process for creating their LCAP. Information gathering is taking place between October and December, 2017. January through April is when the district will gather input from stakeholders, and the actual plan will be drafted between April and May, 2018.

- f. State Assessment Reports: Ms. Fink shared information about the CAASPP testing system, including which assessments are taken at which grade levels, cutpoints to demonstrate proficiency, and a description of parent reports. The committee viewed a video on how to read the CAASPP score report, which is sent home over the summer.

Ms. Fink shared overall district data with the committee. In English Language Arts (ELA) and Math, 4th, 5th, and 6th grade students performed the same or better than they did last year. Magnolia students performed best in the area of Listening for ELA and Communicating Reasoning for Math. Magnolia School District performed better than surrounding districts in ELA and Math (Savannah School District scored the same as MSD in math). Every grade level performed better than the state average in ELA and Math, which Ms. Fink explained was a huge accomplishment.

5. **Announcements**

- a. Special Events - Parent Involvement Liaisons shared upcoming events at their schools.

- b. Open Forum - No comments from the committee.

6. **Adjournment**: The meeting was adjourned at 10:33 a.m. The next meeting was announced for Tuesday, November 28, 2017.

Comité Asesor para los Estudiantes de Inglés del Distrito & Comité Asesor de Programa del Distrito

martes, 24 de octubre del 2017

Miembros Presentes

Baden-Powell: Mariana Salinas, Araceli Salinas, Julia Mandeville, Yoly Valencia, Monica Acevez **Disney:** Hilda Castaneda, Veronica Guadan, Yanderi Zavaleta, Louis Atovi, Juana Islas, Hortencia Gallegos, Azucena Martinez, Mirna Colocho, Phuong Nguyen **Juliette Low:** Irma Andaloz, Paula Blum, Liliana Rivera, Irma Bernal, Esau Perez; **Marshall:** Lina Musa, Araceli Trujillo, Erendira Acuna, Guadalupe Hernandez, Yomara Baltazar; **Maxwell:** Laura Popa, Angelica Arriola, Maria Ames De Fernandez; **Pyles:** Imelda Yanez, Aleyda Valerio, Imelda Sanchez, Irma Chico, Maria Varela, Petra Rsendiz, Orlando Franco; **Salk:** Jennifer Newland, Maria Loya, Miriam Ramos, Elia Perez, Sandra Calderon, Maria Sotelo, Guadalupe Santos, Teresa Martinez, Carmen Perez, Silvia Sanchez, Silvia Munguia, Karl Jimenez, Bertha Gonzalez, Elvia Garcia, Dawn Bakker; **Schweitzer:** Katia Nunez, Marisol Perez, Esmeralda Agama, Lupe Barron, Angelica Herrera, Maria Martinez, Lilia Zapien, Mary Palafox; **Walter:** Delia Jimenez, Natalia Sosa, Alejandra Hernandez, Rosa Violeta Sanchez, Angelina Hernandez, Antonia Sosa, Maria A. Garcia, Waleska Hernandez

Acta de la Reunión

1. **Bienvenida/Introducciones:** La Sra. Fink dio la bienvenida a todos a la reunión. Ella presentó a los oficiales de DELAC y DPAC y también a los miembros de Servicios Educativos.
2. **Apertura de la Reunión :** La apertura de la reunión fue iniciada a las 9:24 por Araceli Salinas.
 - a. Aprobación de la Acta (Moción: Paulina Blum; Apoyo: Lina Musa). Todos los miembros estuvieron a favor de la aprobación del acta.
 - b. Aprobación de la Agenda (Moción: Delia Jimenez; Apoyo: Natalia Sosa). Todos los miembros estuvieron a favor de la aprobación de la agenda para del día .
3. **Asuntos Pendientes:** Ninguno
4. **Nuevos Asuntos**
 - a. Entrenamiento del Comité: La Sra. Fink revisó la función de DELAC. Debido a que el Distrito Escolar de Magnolia tiene más de 51 Estudiantes de Inglés, se requiere que tengamos un Comité Asesor para los Estudiantes de Inglés del Distrito. Este comité debe estar compuesto principalmente por padres y asesora al distrito en programas y apoyos para estudiantes de inglés. El DPAC también debe estar compuesto principalmente por padres y asesora al distrito en programas para todos los estudiantes. Ambos comités deberán informar a sus escuelas a través del Comité Asesor de Estudiantes de Inglés o El Consejo Escolar.
 - b. Política de Participación de los Padres: La Sra. Fink proporcionó una copia de la Política de Participación de los Padres del distrito al comité y les dio tiempo para leer y comentar. No se hicieron comentarios o preguntas. Cualquier sugerencia, pregunta o comentario puede enviarse al Coordinador(a) de Enlace de Participación de Padres, quien puede entonces remitirlos a distrito.
 - c. Procedimientos Uniforme de Queja: La Sra. Fink explicó el procedimiento para presentar una queja ante el distrito. Los padres deben primero asegurarse de dirigirse al maestro(a) de su hijo(a) cuando tienen un problema, luego trabaja con el director(a) si el problema no se resuelve. Si el problema aún no se resuelve, los padres tienen el derecho a presentar una queja formal ante el Distrito Escolar de Magnolia. Deben presentar su queja por escrito, luego esperar a que el distrito investigue su queja. El distrito debe proporcionar una decisión por escrito dentro de los 60 días. El demandante tiene el derecho de apelar la decisión dentro de 15 días.

- d. Fondos - Solicitud Consolidada: La Sra. Fielder habló del proceso de Solicitud Consolidada con el comité. Este es un proceso de solicitud e informe utilizado para distribuir fondos del gobierno a los distritos escolares. El distrito recibe dinero del gobierno estatal y federal. El estado proporciona una cantidad base de dinero por alumno para pagar a los maestros, el/la director(a), el custodio, etc. Se le da más dinero a la escuela basado en el número de estudiantes en cada grado, el número de estudiantes de inglés, el número de estudiantes de bajos ingresos y el número de jóvenes en hogares de crianza. El gobierno federal es suplementario; no puede ser utilizado para pagar las necesidades básicas como libros de texto o salarios de los maestros. Se le da dinero al distrito para apoyar los siguientes programas:

Título I: Éxito para Niños Desfavorecidos

Título II: Mejorando la Calidad del Maestro

Título III: Apoyando Adquisición del Idioma Inglés

Las escuelas escriben planes individuales que se presentan al distrito que demuestran cómo gastarán su dinero de manera apropiada y el distrito comunica las formas en que cumplen con los requisitos de todo el dinero que reciben.

- e. Plan y Control Local de Rendición de Cuentas (LCAP): Este es un plan que hace el distrito para garantizar equidad y recursos educativos para estudiantes específicos. Es desarrollado a través de tomar decisiones a nivel local y la participación de los interesados. Se requiere rendición de cuentas y transparencia, y debe alinear el presupuesto a las áreas prioritarias:

- Servicios Básicos
- Estándares
- Participación de Padres
- Logro del Alumno
- Compromiso del Alumno
- Clima Escolar
- Acceso e Inscripción
- Resultados del Alumno

La Sra. Fielder compartió el proceso del distrito para crear su LCAP. La recolección de información se lleva a cabo entre octubre y diciembre de 2017. De enero a abril es cuando el distrito reunirá los aportes de las partes interesadas y el plan actual se redactará entre abril y mayo de 2018.

- f. Informes de Evaluación del Estado: La Sra. Fink compartió información sobre el sistema de prueba CAASPP, incluyendo qué evaluaciones se toman en qué niveles de grado, maneras para demostrar el dominio y una descripción de los informes de los padres. El comité vio un video sobre cómo leer el informe de resultados CAASPP, que se envía a casa durante el verano.

La Sra. Fink compartió datos generales del distrito con el comité. En Artes del Lenguaje Inglés (ELA) y Matemáticas, los estudiantes de 4to, 5to y 6to grado tuvieron el mismo o mejor desempeño que el año pasado. Los estudiantes de Magnolia obtuvieron mejores resultados en el área de Escuchar para ELA y Comunicando Razonamiento para Matemáticas. El Distrito Escolar de Magnolia obtuvo mejores resultados que los distritos vecinos en ELA y Matemáticas (Distrito Escolar de Savannah obtuvo el mismo puntaje que MSD en matemáticas). Cada nivel de grado tuvo un rendimiento mejor que el promedio estatal en ELA y Matemáticas, lo que la Sra. Fink explicó fue un gran logro.

5. Anuncios

- a. Eventos Especiales - Los Coordinadores de Enlace de Participación de Padres compartieron los próximos eventos en sus escuelas.
- b. Foro Abierto - No se hicieron preguntas o comentarios.

6. **Conclusión de la Reunión**: La reunión concluyó a las 10:33 a.m. La próxima reunión se anunció para martes, 28 de noviembre del 2017.